

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 20-23 de febrero de 2006

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

OPERACIÓN PROLOGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN – PAKISTÁN 10504.0

Operación de socorro y recuperación a raíz del terremoto en Asia meridional

Número de beneficiarios	989.500 ¹
Duración del proyecto	Dos años (1º de abril de 2006 – 31 de marzo de 2008)
Cantidad de alimentos del PMA	113.648 toneladas
Costo (dólares EE.UU.)	
Costo de los alimentos para el PMA	38.922.325
Costo total para el PMA	67.873.381

¹ Para evitar la doble contabilización, la cifra de beneficiarios indica la cantidad mayor y se contabiliza sólo una vez a los que pueden beneficiarse de más de una intervención.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

Para aprobación

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.1/2006/8/2/Rev.1
20 marzo 2006
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director Regional, ODC: Sr. A. Abdulla Tel.: 066513-2605

Oficial Superior de Enlace, ODC: Sra. N. Walters Tel.: 066513-2800

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).



RESUMEN

El terremoto que tuvo lugar en Asia meridional el 8 de octubre de 2005 causó estragos en la vida de 3,5 millones de personas. Miles de ellas resultaron heridas y discapacitadas; las que sobrevivieron perdieron sus activos y medios de subsistencia, y quedaron traumatizadas y sin vivienda. Las escuelas quedaron en su mayor parte destruidas, y una entera generación vio trastornado su proceso educativo. Miles de personas, atrapadas en los valles u obligadas a encontrar en campamentos provisionales, tendrán que reconstruir sus viviendas y restablecer sus medios de subsistencia y el acceso a los alimentos.

Una misión de emergencia enviada para evaluar la seguridad alimentaria y la nutrición confirmó la gravedad de la situación, especialmente en las zonas rurales². La mayoría de las familias perdió su poder adquisitivo con la destrucción de sus cultivos, rebaños y reservas de alimentos y semillas. Según la misión, necesitaban ayuda alimentaria 2,3 millones de personas. Una encuesta interinstitucional sobre nutrición realizada en noviembre de 2005³ permitió detectar graves riesgos sanitarios y nutricionales y destacó la importancia de mantener las raciones alimentarias generales, la alimentación complementaria y la alimentación escolar hasta que pudiera restablecerse la autosuficiencia alimentaria. Posteriormente, mediante un estudio de mercado se observó que los mercados de alimentos se estaban recuperando más rápidamente en las zonas urbanas, pero se confirmó la necesidad de ayuda alimentaria en las zonas rurales y para las personas refugiadas en los campamentos⁴.

La operación de emergencia 10491.0 del PMA preveía la distribución general de alimentos a 1 millón de sobrevivientes del terremoto, incluidas 250.000 personas en los campamentos, 5.000 pacientes de hospitales y 745.000 personas en localidades de montaña remotas, accesibles sólo con helicóptero, vehículos de cuatro ruedas y mulas de carga.⁵ El PMA proporcionó también alimentación complementaria a 150.000 niños menores de cinco años y alimentación escolar de emergencia a 150.000 niños de las escuelas improvisadas en los campamentos. El Gobierno ha declarado que la fase de recuperación comenzará el 1º de abril de 2006, en coincidencia con la fecha de terminación de la operación de emergencia.

La operación prolongada de socorro y recuperación propuesta, una operación a corto plazo destinada a efectuar el paso del socorro a la recuperación, comprenderá soluciones

² Evaluación rápida de la seguridad alimentaria y la nutrición de emergencia, realizada conjuntamente por el PMA y el UNICEF con el apoyo del Oxfam en noviembre de 2005.

³ Encuesta de UNICEF/PMA sobre nutrición, diciembre de 2005.

⁴ Market Assessment: Pakistan Earthquake Affected Areas, (Estudio de mercado del PMA), diciembre de 2005.

⁵ En los valles de Allai, Kaghan, Siran, Jabori, Neelum, Jehlum y Leepa, en la zona tribal de Kaladhaka, y en otras comunidades de las tierras altas remotas de la Provincia Fronteriza del Noroeste y del territorio de Cachemira administrado por el Pakistán.



prácticas encaminadas a conseguir resultados mensurables en un plazo determinado. Beneficiará a las familias aquejadas de inseguridad alimentaria con alimentos por trabajo y la creación de activos, y hará frente a la situación anterior de malnutrición crónica mediante el enriquecimiento de la harina. Recibirán alimentos alrededor de 670.000 personas sin vivienda, que no pueden contar con remesas de fondos ni con ningún apoyo familiar, cuando regresen para reconstruir sus hogares y la infraestructura comunitaria; con la alimentación escolar se mantendrá la asistencia a las escuelas de 450.000 niños y se mitigará su hambre a corto plazo. Estas intervenciones se realizarán en aldeas remotas en las que la producción de alimentos, el acceso a los mercados, el empleo y los servicios de crédito se verán limitados hasta que puedan restablecerse las infraestructuras básicas y el comercio.

La operación, que está en consonancia con los objetivos estratégicos 2, 3, 4 y 5, se basa en las enseñanzas adquiridas y en las mejores prácticas de las operaciones ejecutadas anteriormente en la región, que están bien documentadas y han resultado apropiadas, oportunas y eficaces en función de los costos.

PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta aprueba la OPSR 10504.0 relativa al Pakistán, “Operación de socorro y recuperación a raíz del terremoto en Asia meridional” (WFP/EB.1/2006/8/2).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento de decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.



ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN Y ESCENARIOS

Contexto general

1. El 8 de octubre de 2005 un terremoto de magnitud 7,6 en la escala Richter azotó al Asia meridional, afectando a 3,5 millones de personas, de los cuales murieron 73.000, 79.000 resultaron heridas y discapacitadas y 2,8 millones quedaron sin vivienda, activos y medios de subsistencia. En la Provincia Fronteriza del Noroeste, el terremoto damnificó o destruyó el 84% de las casas, hospitales, escuelas y demás infraestructura; en el territorio de Cachemira administrado por el Pakistán la cifra fue del 36%. Más de 2.700 aldeas quedaron afectadas en una extensión de 30.000 kilómetros cuadrados. Hubo pérdidas de ganado y de ingentes suministros de alimentos y semillas; y la falta de mano de obra agrícola, el trauma sufrido y las migraciones se tradujeron en pérdidas del 30%-75% de la cosecha. Los temblores secundarios y los derrumbes interrumpieron los caminos rurales, obligando a 250.000 personas a refugiarse en campamentos y dejando a otras 745.000 atrapadas en terrenos montañosos, dependientes de servicios de puente aéreo para la adquisición de alimentos, cobijo y medicamentos.
2. En el ámbito de la salud y la educación los efectos fueron devastadores: murieron 18.000 niños en edad escolar y 853 maestros; quedaron destruidos 574 centros de salud y 4.844 escuelas. Más de 955.000 alumnos tuvieron que interrumpir sus estudios; 450.000 niños de 5 a 9 años de edad necesitan ahora acceder inmediatamente a la enseñanza primaria.
3. Hubo una importante desestabilización del terreno y daños ecológicos. Los desprendimientos de tierras redujeron la cubierta forestal, y entre febrero y julio de 2006 se prevén nuevos derrumbes y fenómenos de deforestación como consecuencia de las inclemencias del tiempo y de una mayor demanda de leña y material de reconstrucción. Entre el 50% y el 100% de las estructuras de riego y de los sistemas hídricos comunitarios sufrió daños o desapareció; como consecuencia de los movimientos sísmicos, los manantiales se secaron; y las terrazas y muros de contención requieren importantes obras de rehabilitación.
4. Antes de la catástrofe, el Pakistán ya figuraba entre los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos. El 84,7% de sus 141,5 millones de habitantes percibía un ingreso inferior a 2 dólares EE.UU. diarios. La mortalidad infantil era de 91 por cada 1.000 nacidos vivos; la mortalidad materna era de 350 por cada 100.000 nacidos vivos. La tasa de retraso del crecimiento de los niños menores de cinco años se estimaba en un 37%. El índice de alfabetización era de 50,5%: 63% entre los hombres y 38% entre las mujeres; en las zonas rurales, la alfabetización alcanzaba sólo el 20% de las mujeres. A escala nacional, la tasa neta de escolarización no superaba el 42%.
5. El Índice de Desarrollo Humano correspondiente a los distritos afectados de Kohistan, Shangla, Batagram y Manshera de la Provincia Fronteriza del Noroeste marcaba un promedio de 0,371, en comparación con el 0,541 para el Pakistán en su conjunto, lo que los colocaba muy por debajo de la media nacional en cuanto a crecimiento económico, salud, educación y calidad de vida⁶. En ambas provincias, la esperanza de vida era de 51 años, 10 años menos que la media nacional. El nivel de ingresos por persona variaba entre 150 y

⁶ PNUD. *Pakistan National Human Development Report*, 2003. No se dispone de índices comparables para el territorio de Cachemira administrado por el Pakistán, pero se considera que dichos índices son más bajos que los de la Provincia Fronteriza del Noroeste.



200 dólares, frente a 480 dólares en el resto del país. Desde el punto de vista de la disponibilidad, el acceso, el consumo de alimentos, y la seguridad alimentaria en general, los distritos afectados figuraban entre los que tenían los niveles más bajos del país antes del terremoto⁷.

6. Resultaron afectados los medios de subsistencia de más de 1,1 millones de personas, así como el 50% de la mano de obra empleada antes de la catástrofe; los que estaban empleados tenían a cargo 2,4 millones de personas, la mitad de los cuales menores de cinco años⁸. El terremoto agravó la pobreza existente y creó nuevos grupos vulnerables, incluidos miles de huérfanos sin vivienda, personas discapacitadas y familias monoparentales con un alto coeficiente de dependencia.
7. En las zonas remotas la actividad de mercado y el poder adquisitivo irán mejorando sólo paulatinamente⁹. Los daños provocados por los desprendimientos de tierras serán agravados por los aludes y las riadas que se verificarán tras la fusión de la nieve en marzo de 2006; y llevará por lo menos un año despejar los caminos secundarios y terciarios y restablecer el comercio y el acceso a los mercados. Las evaluaciones de los daños y necesidades realizadas por otros organismos de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo recomendaron la adopción de medidas a corto y largo plazo para la rehabilitación de los sectores de la agricultura, la ganadería, la infraestructura rural, la salud y la educación y la prestación de apoyo para la generación de ingresos¹⁰. Tras las consultas realizadas entre el 12 y el 17 de diciembre de 2005 con diversas partes interesadas de Islamabad y de la zona afectada por el terremoto, una misión mixta de evaluación permitió determinar las intervenciones que podrían efectuarse en el marco de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR).
8. La OPSR propuesta para dos años, desde el 1º de abril de 2006 hasta el 31 de marzo de 2008, se basa sobre evaluaciones amplias de los daños y las necesidades¹¹ que hacen hincapié en la necesidad de intervenciones alimentarias y nutricionales. La OPSR se centrará en las comunidades aquejadas por la inseguridad alimentaria de zonas en las que el escaso acceso a los mercados limita constantemente las posibilidades de cubrir los déficit de los programas de recuperación y reconstrucción previstos; en las zonas urbanas y semiurbanas la operación complementará el sistema público de distribución de alimentos, lo que permitirá que las personas que se hallan marginadas por el terreno accidentado regresen y restablezcan sus medios de subsistencia.

La situación en las esferas de la seguridad alimentaria y de la nutrición

9. Ya antes del terremoto los distritos afectados figuraban como zonas de inseguridad alimentaria: en la Provincia Fronteriza del Noroeste y el territorio de Cachemira administrado por el Pakistán, el 60% de los niños menores de cinco años sufría de malnutrición crónica a causa del empobrecimiento general y de la falta de diversificación en la alimentación tradicional; el 10% adolecía de malnutrición aguda¹². Por lo tanto, el

⁷ El PMA y el Instituto de políticas sobre el desarrollo sostenible. 2004. *Food Insecurity in Rural Pakistan, 2003*. Islamabad.

⁸ Organización Internacional del Trabajo. 2005. *Preliminary Survey: Impact of the 2005 Earthquake on Employment and Livelihoods*. Islamabad.

⁹ PMA. 2005. *Market Assessment: Pakistan Earthquake Affected Areas*. Cairo, ODC.

¹⁰ El Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería, en colaboración con la FAO. 2005. *Post-Earthquake Early Recovery, Rehabilitation and Reconstruction Programme for the Agriculture and Livestock Sectors*. Islamabad.

¹¹ Banco Asiático de Desarrollo/Banco Mundial. 2005. *Damage and Needs Assessment: South Asian Earthquake*. Washington DC; Naciones Unidas. 2005. *Pakistan 2005 Earthquake: Early Recovery Framework*. Islamabad.

¹² Véase la nota 7.



PMA ha estado apoyando los centros de alimentación materno-infantil de las dos provincias en el marco de su programa en el país (PP) en curso.

10. El terremoto destruyó muchos mercados urbanos y rurales: los comerciantes perdieron las existencias, el acceso al crédito, las vinculaciones con el mercado y los corredores de transporte. Aproximadamente una tercera parte de los cultivos en pie quedó sin cosechar. No hubo semillas ni otros insumos en cantidad suficiente para que los agricultores aprovecharan el período de siembra de octubre y noviembre de 2005; se estima que se necesitarán cinco años y 560 millones de dólares para restablecer la producción agrícola a los niveles anteriores a la catástrofe¹³. Alrededor del 25% de la ganadería quedó destruido; las ventas a precios desfavorables y las matanzas realizadas por las personas obligadas a emigrar a los campamentos o incapaces de suministrar forraje y cobijo a sus rebaños redujeron la cabaña, incluidos los animales de cría y de transporte.
11. El Gobierno aplicó un plan de indemnización en efectivo para ayudar a los sobrevivientes a atender a sus necesidades básicas inmediatas y a reactivar la producción y el comercio. Sin embargo, la distribución de alimentos a las comunidades remotas de las tierras altas seguirá siendo limitada hasta que pueda repararse la infraestructura. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Ministerio de Alimentación y Agricultura prevén una reducción marcada de la cosecha del trigo de invierno de julio de 2006 y la de maíz y arroz de octubre de 2006 menguadas debido a las pérdidas de animales de tiro, cultivos en terrazas, muros de contención, sistemas hídricos, semillas, fertilizantes y mano de obra agrícola adulta.
12. Para alentar un pronto retorno y reconstrucción, el Gobierno se propone cerrar los campamentos para finales de abril de 2006. Al no recibir remesas, el 62% de la población de los valles afectados de las tierras altas, incluidas las personas que están regresando (o sea, un total de 670.000 habitantes), depende de las actividades y el trabajo agrícolas para comprar alimentos destinados a sus familias ampliadas; pero con su propia producción esta población no alcanza a satisfacer todas sus necesidades alimentarias, dado que las explotaciones agrícolas son de 1,4 hectáreas, por término medio, y se cultivan sólo 0,7 hectáreas. La falta de empleo y de diversificación de los medios de subsistencia figuraban entre los problemas principales con los que se enfrentaban los habitantes de las tierras altas, sobre todo las mujeres, antes del terremoto. El acceso a los alimentos constituirá un factor decisivo para asegurar la subsistencia básica durante la fase de recuperación.
13. Las réplicas sísmicas, las lluvias y las nevadas provocarán ulteriores desprendimientos de tierras y pérdidas de propiedades y harán intransitables los caminos de acceso, lo que retrasará la reactivación del comercio en dichas zonas o aumentará los costos del transporte, haciendo que los precios de los artículos alimentarios y no alimentarios resulten prohibitivos durante 2006. El suministro de alimentos ayudará a la población a conservar los fondos necesarios para la reconstrucción, garantizándole al propio tiempo un consumo alimentario mínimo.
14. Los problemas de acceso estacional continuarán, de suerte que en el marco de los planes de recuperación los beneficiarios seguirán prefiriendo recibir alimentos o una combinación de alimentos y efectivo, particularmente en el período de carestía que precederá a la cosecha de 2006, cuando la mayor parte de la fuerza laboral adulta estará ocupada en la bonificación de tierras y la reconstrucción de las viviendas. Las actividades comunitarias en régimen de alimentos por trabajo (APT) y alimentos para la capacitación (APC) tendrán que continuar hasta la cosecha de octubre de 2006 e interrumpirse posteriormente en favor

¹³ Véase la nota 10.



de actividades de menor escala basadas en la ayuda alimentaria o una combinación de ayuda alimentaria y efectivo. Las APT y APC serán autoselectivas, es decir que atraerán sólo a las familias más vulnerables que no tienen acceso a los alimentos ni oportunidades de empleo remunerado.

15. Paradójicamente, el terremoto impulsó en medida notable la escolarización, alentando en los campamentos la asistencia escolar de 1,2 millones de niños sin hogar, que de lo contrario no hubieran tenido acceso a la educación. Las escuelas seguirán protegiendo a los niños y suministrándoles apoyo psicosocial y estabilidad. En 2006, se invertirán más de 40 millones de dólares en escuelas provisionales en el marco de una pronta recuperación. El Gobierno ha pedido ayuda alimentaria para seguir atendiendo a las familias una vez que regresen a las tierras altas, y para mitigar el hambre a corto plazo de los alumnos de lugares en los que más predominan el analfabetismo, la malnutrición y un nivel de escolarización bajo.

POLÍTICAS, CAPACIDADES Y ACTIVIDADES DE LOS GOBIERNOS Y OTROS ACTORES

Políticas, capacidades y actividades gubernamentales

16. De conformidad con las normas antisísmicas modernas, el Gobierno ha elaborado estrategias para la reconstrucción a corto, mediano y largo plazo, y está adoptando medidas para reparar los caminos de acceso a las zonas de montaña y reactivar las pequeñas empresas, el comercio, la ganadería, la agricultura y el empleo. El Gobierno y otros actores apoyan el sistema educativo mediante el suministro de instalaciones provisionales y semipermanentes y de material didáctico y la capacitación de los maestros con objeto de garantizar la reanudación de las clases en todos los niveles. El Gobierno proporcionará a los hogares afectados una indemnización, pagadera en cuatro cuotas.
17. El Gobierno ha aportado una contribución de 46.000 toneladas de trigo a la operación de emergencia (OEM) en curso, con lo cual se ha convertido en el principal donante en cuanto al volumen de productos. Anualmente, las autoridades federales compran trigo en las regiones excedentarias, lo transportan a las zonas deficitarias, y lo distribuyen a través de canales de mercado subvencionados para garantizar el acceso a los alimentos en estas regiones. Sin embargo, por consejo de las instituciones Bretton Woods y de donantes bilaterales, a principios de 2005 las autoridades concedieron a algunos comerciantes privados permisos de importación para apoyar al sector privado y reducir los gastos públicos. El Gobierno ha indicado que tiene intención de aportar nuevas contribuciones anuales al PMA, pero es posible que en la fase posterior a la catástrofe no disponga de fondos suficientes para comprar y aportar trigo a la OPSR; se solicita, por consiguiente, la ayuda del PMA para atender las necesidades alimentarias de las poblaciones de las zonas afectadas por el terremoto en las que la administración civil y la capacidad logística se han visto gravemente alteradas.
18. El Gobierno ha pedido que las comunidades puedan tener acceso a actividades de APT y APC para tener la seguridad de que los escasos fondos se utilicen para la reconstrucción. A pesar de que la mano de obra disponible debe satisfacer a la vez las distintas necesidades de las obras de construcción y bonificación de tierras, por lo menos un miembro apto para el trabajo de cada familia podrá participar en las actividades de APT y APC a cambio de raciones familiares para llevar a casa. Los niños de las comunidades recibirán en las escuelas galletas de alto valor energético. La OPSR llenará una laguna importante en el programa nacional de enriquecimiento de alimentos emprendido por el Gobierno en 2005,



que tendrá un impacto directo e inmediato en las zonas de tierras altas en las que más cunde la malnutrición.

Políticas, capacidades y actividades de otros actores importantes

19. El apoyo internacional para el rescate, el socorro y la pronta recuperación se ha organizado en 10 grupos sectoriales en los que confluyen el Gobierno, organismos de las Naciones Unidas y otros asociados que prestan asistencia humanitaria. En noviembre de 2005 se lanzó un llamamiento urgente con el cual se pedían 550 millones de dólares para intervenciones de ayuda humanitaria prioritarias hasta finales de marzo de 2006. El Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo evaluaron el costo total del terremoto en 5.200 millones de dólares, y el costo estimado de las necesidades para la pronta recuperación en 398 millones de dólares¹⁴.
20. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el PMA y la FAO culminaron últimamente un programa conjunto de desarrollo por zonas en el que se estableció un servicio de agentes de movilización social para emprender labores de extensión agrícola, prestar asesoramiento técnico de alta calidad y suministrar insumos tales como semillas y plántones a fin de mejorar los medios de subsistencia; asimismo, se crearon 2.000 organizaciones comunales y 11 organizaciones de agrupaciones en los valles de Neelum y Jhelum. Una vez terminado el proyecto, las organizaciones comunales administraban autónomamente un componente de minicrédito de 1 millón de dólares con una recuperación del 99%, en el que las mujeres representaban más del 50% de los beneficiarios. Una iniciativa semejante, la del proyecto de reducción de la pobreza de Lachi, se realizó en la Provincia Fronteriza del Noroeste en el marco del Programa de apoyo rural de Sarhad; algunos evaluadores externos confirmaron que los ingresos habían aumentado en un 100%.
21. La rehabilitación de la infraestructura y las actividades destinadas a crear medios de subsistencia y activos en el marco de la OPSR propuesta —que se basa en las enseñanzas extraídas y los resultados satisfactorios de operaciones conjuntas anteriores—, complementarán la asistencia prestada por el PNUD, el FIDA y la FAO al amparo del programa conjunto de recuperación de los medios de subsistencia por parte de las comunidades en las zonas afectadas por el terremoto del territorio de Cachemira administrado por el Pakistán y la Provincia Fronteriza del Noroeste, previsto para abril de 2006.

Coordinación

22. Para supervisar las iniciativas de socorro, el Gobierno creó una Comisión Federal de Socorro (CFS), que rinde informes directamente al Primer Ministro. A fin de coordinar las actividades de reconstrucción y reparación de la infraestructura damnificada se creó la Autoridad encargada de la recuperación y rehabilitación después del terremoto (ERRA). A nivel provincial, unas células de socorro de emergencia supervisan las operaciones de socorro, incluidas las unidades de protección civil. En los distritos, los comités de socorro y recuperación identifican las necesidades y coordinan las intervenciones en colaboración con los consejos sindicales, los *nazims* (representantes de distrito), las organizaciones no gubernamentales (ONG), las Naciones Unidas y otros actores. En las Naciones Unidas, se mantendrá el método de trabajo en equipo: el Gobierno, los organismos de las Naciones Unidas, las ONG y la sociedad civil se reunirán periódicamente para compartir

¹⁴ Sistema de las Naciones Unidas. 2005. *Pakistan 2005 Earthquake: Early Recovery Framework*. Islamabad.



informaciones, planificar programas conjuntos y supervisar los avances hacia la consecución de los objetivos.

OBJETIVOS DE LA ASISTENCIA DEL PMA

23. El objetivo de la OPSR es aumentar el acceso a los alimentos y mejorar el capital humano y productivo de las poblaciones afectadas por el terremoto en las zonas remotas y muy expuestas a la inseguridad alimentaria. En la intervención se prestará atención especial a los sectores vulnerables (mujeres, niños, huérfanos, ancianos y personas discapacitadas) de las comunidades que tienen dificultades de acceso a los alimentos y a los servicios básicos y cuyas oportunidades para participar en los programas nacionales de recuperación y reconstrucción se verán limitadas o retrasadas.
24. Los objetivos de la presente OPSR son los siguientes:
- proteger los medios de subsistencia en situaciones de crisis y aumentar la capacidad de resistencia a las crisis, atendiendo a las necesidades alimentarias temporales de las personas que han quedado sin vivienda y de los repatriados, y facilitándoles conocimientos de mercado, herramientas y equipo (Objetivo estratégico 2);
 - respaldar la mejora del estado nutricional y la salud de los niños, las madres y otras personas vulnerables, aumentando la disponibilidad de harina de trigo producida y enriquecida en el lugar (Objetivo estratégico 3);
 - respaldar el acceso a la educación y reducir las diferencias de género en el acceso a la educación, aumentando y/o manteniendo la asistencia a las escuelas primarias, reteniendo a las niñas en las escuelas intermedias y haciendo frente al hambre a corto plazo para mejorar el aprendizaje (Objetivo estratégico 4); y
 - fortalecer las capacidades de los distritos y de las comunidades para gestionar programas de ayuda alimentaria y de reducción del hambre mediante actividades conjuntas de capacitación, planificación, evaluación y ejecución, y la transferencia de servicios, herramientas y equipo (Objetivo estratégico 5).

ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN DEL PMA

Naturaleza y eficacia de la asistencia relacionada con la seguridad alimentaria hasta la fecha

25. La OEM 10491.0 permitió proporcionar 101.521 toneladas de ayuda alimentaria para 1 millón de sobrevivientes, de los cuales un 43% necesitaba ayuda alimentaria de emergencia, a un costo de 55,8 millones de dólares. Los beneficiarios fueron las personas más expuestas a la inseguridad alimentaria en las regiones montañosas, en las que faltaban caminos de acceso a los mercados donde se distribuían los alimentos con el apoyo del Gobierno. Durante el invierno, la OEM 10491.0 dependió primordialmente de los helicópteros para garantizar mediante puentes aéreos la supervivencia de 745.000 personas atrapadas por la nieve o los derrumbes de tierra u obligadas a permanecer en el lugar para cuidar el ganado.
26. La ayuda alimentaria del PMA fue también decisiva para las 250.000 personas que migraron a los campamentos; los programas de alimentación complementaria y los



“quake-jumpers”¹⁵ contratados por el PMA salvaron la vida de mujeres y niños que antes no se había podido localizar ni alimentar. Con la alimentación escolar de emergencia suministrada al amparo de la OEM se mantuvo la asistencia a las escuelas y se complementaron las intervenciones psicosociales. En el marco del PP, los centros de alimentación maternoinfantil contribuyeron a prevenir un nuevo aumento de las tasas de malnutrición.

Perfil de la estrategia

27. La OPSR propuesta respaldará los planes gubernamentales encaminados a rehabilitar las infraestructuras agrícolas; restaurará y diversificará los medios de subsistencia; mantendrá la asistencia escolar y mejorará la salud y la nutrición de los niños y de los otros supervivientes vulnerables; y reducirá los costos ya que aprovechará las suboficinas, los vehículos, el equipo y los suministros proporcionados al amparo de la OEM. Los beneficiarios de la OPSR son las personas con mayor inseguridad alimentaria de las zonas remotas de tierras altas en las que ya antes del terremoto había un nivel considerable de malnutrición crónica y aguda y donde la inseguridad alimentaria ha empeorado a causa de la catástrofe.
28. La OPSR 10504.0 durará dos años. El volumen de la ayuda alimentaria corresponderá inicialmente a un 56% del volumen de la ayuda proporcionada por la OEM, e irá decreciendo a medida que se vayan alcanzando los resultados previstos, se restablezca el acceso a los alimentos y los programas nacionales de recuperación en efectivo se extiendan a las zonas de tierras altas.
29. La OPSR 10504.0 tiene dos componentes: i) un componente de socorro, que prevé la prestación de ayuda alimentaria a las personas instaladas en los campamentos para permitirles regresar, reasentarse y reconstruir sus hogares; el apoyo se ampliará a los hogares encabezados por una mujer, a los huérfanos, los discapacitados y los ancianos que no pueden participar en las actividades de trabajo a cambio de dinero o de alimentos; y ii) un componente de recuperación, que comprende tres subcomponentes: restablecimiento de los medios de subsistencia y creación de activos comunales y familiares; enriquecimiento de la harina de trigo para la mejora de la salud pública; y alimentación escolar.

Socorro

⇒ *Apoyo a los repatriados*

30. Se prevé prestar asistencia de socorro durante siete meses para alrededor de 180.000 personas desplazadas sin vivienda, dando prioridad a las personas discapacitadas a causa de la catástrofe, los hogares encabezados por una mujer, las familias carentes de oportunidades de empleo, y con fuertes relaciones de dependencia, los ancianos y los huérfanos. El socorro proseguirá por un año o hasta que los beneficiarios hayan reconstruido sus hogares y restablecido sus medios de subsistencia; si se encuentran soluciones duraderas antes de lo previsto, los recursos se destinarán a las actividades de APT y de alimentos para la creación de activos (ACA).

¹⁵ Alpinistas y exploradores locales transportados por el PMA por vía aérea hasta las zonas montañosas para encontrar a los grupos aislados y varados, notificar su ubicación y organizar puentes aéreos para llevarles alimentos; contribuyen también a controlar las muchedumbres en las pistas de aterrizaje de los helicópteros y a distribuir los alimentos. No hay duda de que han salvado muchas vidas.



Recuperación

⇒ *Infraestructura comunitaria*

31. En 2006, 82.000 personas recibirán raciones familiares suficientes para hasta seis personas —lo que corresponde a un total de 490.000 beneficiarios— a cambio de la participación en actividades de APT durante siete meses o hasta la cosecha *kharif* (maíz y arroz) en octubre. La ayuda permitirá a los hogares con mayor inseguridad alimentaria conservar el dinero para reconstruir sus hogares, haciendo que los miembros desempleados de las familias participen en tareas prioritarias tales como el desbroce de los caminos de acceso a los mercados y la rehabilitación de diques y terraplenes, canales de riego y sistemas de abastecimiento de agua por gravedad.
32. Las actividades de APT se realizarán en colaboración con los departamentos provinciales de desarrollo local y rural y los departamentos de agricultura y silvicultura. La explotación agrícola no se verá alterada porque su ejecución está prevista durante el período de carestía que precede a la cosecha, cuando las condiciones meteorológicas son buenas y las necesidades de alimentos aumentan. La producción de cereales es improbable en las zonas beneficiarias de las tierras altas hasta la cosecha de octubre de 2006, de manera que el suministro de raciones de harina y arroz no debería tener efectos de desincentivo en la recuperación agrícola. La ayuda alimentaria será autoselectiva, en el sentido de que atraerá a los miembros de hogares carentes de oportunidades de trabajo remunerado y necesitados de alimentos.

⇒ *Creación de medios de subsistencia*

33. En 2007, 32.600 hombres y mujeres participarán en iniciativas de capacitación y de creación de activos/medios de subsistencia para adquirir aptitudes y producir ladrillos interdependientes, pedregullo, plántones y otros productos que tengan una demanda en el mercado, y asegurar así otra fuente de ingresos sostenibles. Los proyectos se centrarán en las familias que i) dependen de la agricultura como fuente principal de ingresos; ii) disponen de pocos animales y de menos de 0,7 hectáreas de tierra cultivable; iii) obtienen rendimientos agrícolas de menos de 1 tonelada por hectárea; y iv) tienen ingresos limitados sujetos a las irregularidades climáticas, las fluctuaciones de la oferta y el costo de los insumos agrícolas. Se prevén dos actividades principales: la producción de bloques de roca y pedregullo para la construcción, y la creación de viveros familiares y comunales.

⇒ *Producción de material de reconstrucción*

34. Los daños y la destrucción generalizados han creado una demanda de material de construcción que rebasa la producción nacional. Los participantes recibirán inmediatamente, durante tres meses, capacitación práctica en creación de microempresas, así como capacitación en alfabetización funcional y conocimientos básicos de aritmética, y capacitación en la producción de bloques de construcción y pedregullo con máquinas de bajo costo diseñadas y fabricadas en el lugar conforme a las especificaciones del Centro de las Naciones Unidas para los asentamientos humanos: Habitat (CNUAH) y de la ERRA para la construcción de viviendas resistentes a los terremotos, refugios para el ganado y terraplenes. Cada máquina permitirá a una microempresa independiente producir 800 bloques a la vez empleando una media de 12 personas por día.



35. En los primeros tres meses los participantes recibirán capacitación, entregarán los 20.000 bloques¹⁶ que se les piden como reembolso de sus máquinas y crearán reservas de bloques para la venta mientras se desbrocen los caminos y se distribuyan los fondos de indemnización para la reconstrucción. Los bloques recibidos por el proyecto se utilizarán en las obras de infraestructura comunitaria respaldadas por las actividades de APT. Se utilizarán materiales locales disponibles para producir bloques que aíslen del calor y del frío, que pueden endurecerse sin combustión y sin causar daños al ambiente, diseñados para ensamblarse en forma interdependiente y moverse en caso de actividad sísmica, garantizando una resistencia mayor a los terremotos.

⇒ *Creación de viveros*

36. El terremoto y sus réplicas provocaron desprendimientos de tierras, desestabilización y erosión de los suelos en una extensión de 30.000 kilómetros cuadrados de terreno montañoso; y podrían producirse nuevos daños si no se adoptan medidas correctivas en materia de ordenación de cuencas hidrográficas y control de la erosión. No hay plantas suficientes para cubrir la demanda de los programas de reforestación y ordenación de cuencas hidrográficas cuya ejecución se prevé a partir de abril de 2006. La ayuda alimentaria destinada a la capacitación para la creación de viveros comunales y en pequeña escala, que incluye la preparación de suelos y la multiplicación, el mantenimiento y la comercialización de semillas, contribuirá a aumentar la oferta, constituyendo al mismo tiempo otra fuente sostenible de ingresos para los pequeños terratenientes empobrecidos.

37. En virtud de este componente, los pequeños terratenientes afectados por la inseguridad alimentaria recibirán invernaderos aptos para todos los climas, fabricados en el lugar, que pueden producir 2.000 plántones al ritmo de tres rotaciones anuales, y contribuir a la seguridad alimentaria mediante una valiosa producción de albaricoques, manzanas, ciruelas, melocotones, nueces y pistachos, y *karam* (espinaca), zanahorias, rábanos y cebollas. Se proporcionarán invernaderos más grandes con capacidad para 30.000 unidades para las comunidades y las asociaciones de mujeres, que recibirán cursos de capacitación trimestrales y ayuda alimentaria para seis o siete meses, o sea dos cosechas; se propagarán diversas clases de pinos y árboles frutales y nogales que se venderán al Ministerio de Silvicultura, a las ONG, y a por lo menos tres empresas multinacionales que participan en programas de repoblación forestal en gran escala, y también se propagarán plantas no comestibles de raíces profundas para la siembra de voleo desde el aire en las laderas montañosas expuestas a derrumbes. A cambio de los invernaderos, la ayuda alimentaria y la capacitación, los participantes tendrán que pagar al proyecto el 25% de su primera cosecha, que se invertirá en actividades de repoblación forestal y control de la erosión realizadas en régimen de APT.

38. Al terminar la capacitación y una segunda cosecha de cultivos arbóreos¹⁷, cesará la ayuda alimentaria y los viveros familiares y comunales funcionarán como empresas independientes. La plantación y el mantenimiento de los árboles y los costos conexos correrán por cuenta de particulares y de organismos que compran los productos de los viveros. Se prevé que los beneficiarios retengan algunos árboles frutales y nogales para complementar la producción de alimentos, lo que mejorará la alimentación tradicional que es deficiente en vitaminas C y A y en otras vitaminas y minerales en general.

¹⁶ Equivalente a la producción de un mes, o sea un promedio de 800 bloques diarios durante 25 días.

¹⁷ Equivalente al 70% de supervivencia o mejoramiento para la mayoría de las especies después de cuatro meses de crecimiento.



⇒ *Apoyo a niños en edad preescolar y de escuelas primarias*

39. Se proporcionarán raciones de galletas y dátiles sin cocinar a los niños y niñas de 1° a 5° grado de las escuelas primarias y de las *katchi* (las clases que preceden la escuela primaria y acogen a los hermanos y hermanas de los alumnos de primaria de las mismas instituciones) para aumentar el desarrollo cognitivo, mitigar el hambre a corto plazo y mantener la matrícula y la asistencia escolar en invierno y verano. Con sujeción a la disponibilidad de recursos en efectivo, se comprarán en el país galletas de alto valor energético para respaldar la economía local.
40. Los criterios de selección para la alimentación escolar abarcan zonas caracterizadas por i) un nivel de escolarización/asistencia bajo y un alto grado de analfabetismo; ii) caminos de acceso deficientes/mayor distancia respecto de las escuelas; y iii) tasas de inseguridad alimentaria y de malnutrición relativamente altas.
41. Durante la fase de emergencia, las tasas de matrícula y la asistencia escolar alcanzaron en los campamentos un nivel sin precedentes del 100%. El objetivo consistente en prestar asistencia a 450.000 beneficiarios en 2006 y 525.000 en 2007, en el marco de la OPSR, se calculó sobre la base del objetivo del Gobierno de mantener hasta otoño de 2006 las tasas de escolarización y de asistencia en los niveles anteriores al terremoto y aumentar la matrícula escolar en un 15% en 2007. Al terminar la OPSR bienal, la alimentación escolar debería reanudarse en el marco del PP, que será objeto de una revisión presupuestaria.

⇒ *Raciones para llevar a casa para las niñas de escuelas intermedias*

42. Se suministrará una ración para llevar a casa de aceite vegetal enriquecido con vitamina A a las niñas que pasan a la escuela intermedia y asisten con regularidad a clase. El incentivo secundará el objetivo estratégico del Gobierno de aumentar en un 15% para finales de 2006 la matrícula de las niñas en las zonas rurales. En Kohistan y algunas partes de Batagram, las tasas de analfabetismo ascienden a sólo el 6% en el caso de las niñas. La ayuda se suministrará durante toda la OPSR, y beneficiará a 31.500 niñas en 2006, 36.000 en 2007 y 18.000 en 2008.

⇒ *Intervenciones relacionadas con la salud*

43. Los comprimidos antiparasitarios y la sensibilización sobre salud e higiene, que proporcionará la OMS y administrará el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), se facilitarán en función de los registros de asistencia y los sistemas de distribución establecidos en el marco de la alimentación escolar. En la mayoría de las localidades, los niños que reciban raciones para comer en el lugar o para llevar a casa recibirán tratamiento antiparasitario dos veces, según sean las tasas de las infecciones helmínticas transmitidas por contacto con el suelo entre los niños de las escuelas primarias.

⇒ *Enriquecimiento de la harina para mejorar la salud pública*

44. En el Pakistán el PMA cuenta con varios años de experiencia en el enriquecimiento de la harina de trigo para sus operaciones en uno de los países vecinos, el Afganistán. Al amparo de la OPSR, el PMA y algunos especialistas en materia de micronutrientes colaborarán con las autoridades en la instalación de microalimentadores en los ocho molinos de rodillos más grandes de la Provincia Fronteriza del Noroeste y del territorio de Cachemira administrado por el Pakistán, y proporcionarán mezclas preparadas e impartirán cursos de capacitación durante un año hasta que las técnicas de enriquecimiento sean plenamente asimiladas y los molinos comerciales comiencen a importar y preparar mezclas de micronutrientes de forma económica y en consonancia con las normas gubernamentales.



Estrategia de retirada

45. Los daños causados por el terremoto son ingentes, y el Gobierno depende de la ayuda externa para el socorro y la rehabilitación. Las promesas de contribución de los donantes para el socorro y la rehabilitación ascienden a 5.800 millones de dólares en total, de los cuales el 33% se aportará en concepto de donaciones y el 67% en forma de préstamos; una vez que se concreten dichas promesas, se crearán oportunidades de empleo remunerado y se ampliará el sector privado. Sin embargo, a causa de problemas logísticos, la mayor parte de las inversiones se hará al principio en las principales aglomeraciones de población de las tierras bajas; en las zonas remotas y aquejadas de inseguridad alimentaria de las tierras altas serán fundamentales las intervenciones de ayuda alimentaria mientras se despejen los caminos y se amplíen los programas nacionales de recuperación.
46. Todas las actividades de la OPSR se caracterizan por una iniciación rápida, una duración corta y un impacto importante. Las actividades de APT centradas en las obras prioritarias de reconstrucción tendrán que estar terminadas en 2006 para rehabilitar las infraestructuras agrícolas y comerciales necesarias para sostener la producción de alimentos y la protección del ganado en 2007. No se prevén divergencias respecto de este plan; el Gobierno se ha comprometido a prestar el máximo apoyo técnico y material que sea posible. Las evaluaciones de las necesidades de seguimiento y el seguimiento de los mercados y los programas gubernamentales de protección social contribuirán a perfeccionar la selección de los beneficiarios y a identificar las zonas rurales en las que la situación de la producción agrícola, la seguridad alimentaria y los mercados indiquen la necesidad de una pronta supresión de la ayuda alimentaria.
47. En 2007, las intervenciones alimentarias se concentrarán en un número limitado de familias que aún carezcan de empleo remunerado y necesiten acceso a los alimentos, o sea las personas más vulnerables, cuyas tierras y capacidad para aumentar sus ingresos no son suficientes sin una debida capacitación y diversificación de sus aptitudes y base de ingresos. En los planes de capacitación y de creación de activos ejecutados con ayuda alimentaria se proporcionarán tres meses de capacitación y seis meses de ayuda alimentaria; y a medida que algunos se vayan graduando y adquiriendo autosuficiencia, se irán incorporando nuevos participantes. La alimentación escolar dispensada en el marco de la OPSR se integrará en el PP con arreglo a la revisión del presupuesto de 2008.
48. El PMA irá reduciendo gradualmente su asistencia en proporción a la expansión de las actividades económicas y al aumento de la seguridad alimentaria. Las intervenciones de ayuda alimentaria se examinarán dos veces al año, o con mayor frecuencia si es necesario, en colaboración con el Gobierno y otros asociados, para determinar los niveles de producción y consumo de alimentos. La ayuda alimentaria se interrumpirá cuando ya no sea necesaria.

BENEFICIARIOS Y ORIENTACIÓN DE LA AYUDA

49. La OPSR seleccionará como beneficiarios a los que han perdido sus hogares, ganado y tierras agrícolas, a los que carecen no pueden contar con remesas de fondos ni con otro tipo de ayuda familiar, y a los que están más expuestos a la inseguridad alimentaria. Todos ellos se encuentran en las regiones montañosas de los distritos de Bagh, Neelum y Muzaffarabad del territorio de Cachemira administrado por el Pakistán y de los distritos de Battagram, Manshera, Shangla y Kohistan de la Provincia Fronteriza del Noroeste. En el Cuadro 1 se indican los números de beneficiarios por tipo de intervención.



CUADRO 1. TOTAL DE BENEFICIARIOS POR TIPO DE INTERVENCIÓN			
Tipo de intervención	2006	2007	2008
Apoyo a repatriados	180 000	0	0
Restablecimiento de los medios de subsistencia	490 000	196 000	0
Alimentación escolar (<i>in situ</i>) para niños en edad preescolar	148 000	173 000	77 000
Alimentación escolar (<i>in situ</i>) para niños de primaria	302 000	352 000	148 000
Alimentación escolar (raciones para llevar a casa) para alumnos de escuelas intermedias	189 000	216 000	108 000
Total	1 309 000¹⁸	937 000	333 000

CONSIDERACIONES NUTRICIONALES Y RACIONES DE ALIMENTOS

50. En las zonas rurales del territorio de Cachemira administrado por el Pakistán y de la Provincia Fronteriza del Noroeste, el trigo, el maíz y el arroz se comen acompañados de legumbres secas. La disponibilidad de nutrientes como vitamina A, hierro y zinc provenientes de fuentes vegetales es escasa a causa de una alimentación poco variada y del alto contenido EN fitato y fibra de los alimentos consumidos, que reduce la absorción de vitaminas y minerales. En el territorio del Cachemira administrado por el Pakistán se registran carencias de yodo y muchas personas sufren de bocio. Los niños pequeños son los que corren más riesgo de carencias de micronutrientes a causa de sus mayores necesidades calóricas, la menor posibilidad de elegir los alimentos, una alimentación complementaria indebida y la frecuencia de enfermedades derivadas de las deficiencias en materia de higiene y saneamiento. Normalmente se cocina con leña; el agua se recoge en los cursos de agua, para lo cual las mujeres tienen que recorrer a pie distancias considerables.
51. Con objeto de hacer frente a la carencia de micronutrientes se ha propuesto para la OPSR una canasta de alimentos compuesta por harina de trigo enriquecida, arroz, sal yodada, legumbres secas y aceite. El arroz se ha incluido para los repatriados porque es fácil de preparar y se cocina con menos leña. Para el programa de alimentación escolar se han propuesto galletas enriquecidas porque en las escuelas no hay locales para cocinar.
52. La molienda y el enriquecimiento de la harina de trigo se llevarán a cabo en el país, con una mezcla preparada que contiene vitamina A, ácido fólico y hierro; el aceite vegetal se enriquece con vitaminas A y D; las galletas, con vitaminas A, B1, B2, C y niacina, ácido fólico, calcio, hierro y zinc. La sal yodada puede conseguirse en cantidades suficientes en el país.

¹⁸ El número efectivo de beneficiarios en 2006 se estima en 989.500, excluidos aquellos que participarán en más de una actividad.



53. En el Cuadro 2 se indicaN la canasta de alimentos y las raciones por persona.

CUADRO 2. CANASTA DE ALIMENTOS POR ACTIVIDAD (gramos/persona/día)								
Tipo de intervención	Trigo	Arroz	Legumbres secas	Aceite	Sal	Galletas	Dátiles	Kilocalorías
Apoyo a los repatriados	225	225	50	30	5	0	0	2 008
Restablecimiento de los medios de subsistencia	450	0	50	30	5	0	0	2 001
Alimentación escolar (<i>in situ</i>)	0	0	0	0	0	75	20	500
Alimentación escolar (raciones para llevar a casa)				3 700/mes				

54. Las necesidades totales de alimentos para los beneficiarios durante 24 meses se indican en el Cuadro 3.

CUADRO 3. NECESIDADES TOTALES DE PRODUCTOS (toneladas)										
Tipo de intervención	Año	Promedio de los días de alimentación por año	Trigo*	Arroz	Legumbres secas	Aceite	Sal yodada	Dátiles	Galletas	Total
Apoyo a los repatriados	I	210	8 718	8 505	1 890	1 134	189	0	0	20 436
Restablecimiento de los medios de subsistencia	I	210	47 463	0	5 145	3 087	515	0	0	56 210
	II	120	10 849	0	1 176	706	118	0	0	12 849
Alimentación escolar (<i>in situ</i>)	I	156	0	0	0	0	0	1 794	6 728	8 522
	II	234	0	0	0	0	0	2 457	9 214	11 671
	III	78	0	0	0	0	0	351	1 316	1 667
Alimentación escolar (raciones para llevar a casa)	I	N/A	0	0	0	894	0	0	0	894
	II	N/A	0	0	0	1 199	0	0	0	1 199
	III	N/A	0	0	0	200	0	0	0	200
TOTAL			67 030	8 505	8 211	7 220	822	4 602	17 258	113 648

* Las cantidades de trigo prevén la conversión a una tasa de extracción de 97,5%.

DISPOSICIONES PARA LA EJECUCIÓN

55. El PMA ejecutará la OPSR bajo la autoridad general de la ERRa y con la orientación técnica de los ministerios de agricultura y alimentación, salud y educación. Las intervenciones prioritarias de la OPSR han sido definidas por las comunidades, que



seguirán participando en el diseño, ejecución y evaluación de los proyectos. Las actividades han de i) adecuarse a la estrategia del Gobierno en materia de recuperación y reconstrucción; ii) acatar las normas establecidas por los ministerios técnicos y la ERRA; y iii) contar con la aprobación de los consejos sindicales locales y las autoridades distritales. Han de tener además el visto bueno del Comité de aprobación de proyectos del PMA, que vigilará por que se ajusten a las políticas y procedimientos del PMA en materia de función, idoneidad y ventaja comparativa de la ayuda alimentaria; los Compromisos ampliados relativos a la mujer; y los criterios de participación comunitaria, identificación de la comunidad con el proyecto, eficacia en función de los costos y ausencia de desincentivos.

56. Para evitar la superposición de estructuras paralelas y reducir los costos operacionales en la OPSR, el PMA aunará los recursos de su oficina de enlace en el Afganistán, sus oficinas en el Pakistán ubicadas en Islamabad y sus centros logísticos de Peshawar y Karachi. El PMA cerrará cuatro de las siete suboficinas establecidas en el marco de la OEM, y retendrá tres en Bagh, Batagram y Muzaffarabad, donde compartirá el alquiler y el uso de sus oficinas, residencias y locales con otros organismos para garantizar una eficacia mayor en función de los costos. Los vehículos, ordenadores, unidades de almacenamiento, y otras instalaciones y equipo financiados al amparo de la OEM se transferirán a la OPSR con el fin de reducir aún más los costos.
57. Los aspectos técnicos y los acuerdos operativos se definirán junto con los ministerios de silvicultura, agricultura, salud, educación y desarrollo local y rural. Las actividades se incorporarán en los programas anuales de desarrollo para movilizar el apoyo financiero y técnico necesario. La ayuda alimentaria para los repatriados se administrará con la CFS, las fuerzas armadas pakistaníes y las autoridades distritales. El PMA contribuirá a rehabilitar la infraestructura agrícola y garantizar la seguridad alimentaria, con la asistencia técnica y los insumos materiales de la FAO, el Ministerio de Agricultura y Alimentación y diversos medios de financiación bilaterales y multilaterales. Están en curso consultas con la Organización Internacional del Trabajo (OIT) con el fin de perfeccionar los criterios de selección aplicables a los planes de reestablecimiento de los medios de subsistencia. En apoyo a la educación, las actividades de alimentación escolar del PMA complementarán las iniciativas del UNICEF y del Ministerio de Educación encaminadas a garantizar que los niños reanuden su formación al regresar a las zonas de tierras altas.
58. En espera de la aprobación de la OPSR, algunas ONG locales e internacionales han confirmado su disponibilidad para ejecutar actividades en asociación con el PMA y el Gobierno. El PMA impulsará la colaboración con organizaciones que puedan aportar conocimientos especializados y fondos de contrapartida, y estén preparadas para compartir los riesgos. Los asociados cooperantes deben, además, comprometerse a respetar los principios de neutralidad, imparcialidad y transparencia de las Naciones Unidas, y garantizar una rendición de informes precisa y puntual sobre la distribución de los alimentos y la ejecución del proyecto. Los acuerdos de ejecución y los presupuestos se basarán en los gastos efectivos contraídos en el marco de actividades análogas realizadas en virtud de la OEM o del PP, o a través de licitaciones competitivas.

Artículos no alimentarios

59. El PMA proporcionará herramientas y equipo para la construcción de caminos, la creación de viveros, la rehabilitación de canales de riego y de medios para construir bloques, y adoptará disposiciones para la capacitación de los participantes en las actividades de APC y APT. El PMA instalará microalimentadores e importará mezclas preparadas para el enriquecimiento de la harina de trigo; la Iniciativa de Micronutrientes se encargará de impartir cursos de capacitación y proporcionar equipo de laboratorio para el



control de la calidad; los costos de dichas actividades se han incluido en la categoría de los otros costos operacionales directos (OCOD). El PMA se vinculará con otros donantes dentro del país con objeto de obtener contribuciones adicionales en forma de artículos no alimentarios, y propugnará ante las autoridades provinciales y distritales la necesidad de suministrar fondos anuales para dichas actividades.

Disposiciones logísticas

60. Cuando resulte eficaz en función de los costos, los alimentos se comprarán en el lugar, o se expedirán a través de Karachi y de Puerto Qasim. Los transportistas designados por el PMA despacharán los productos desde Karachi hasta los depósitos del PMA establecidos cerca de los distritos afectados. El PMA mantendrá sitios de almacenamiento temporal cerca de los puntos de distribución final en Batagram, Muzaffarabad y Bagh, porque en algunas zonas de los distritos afectados el terreno es accidentado y el clima rígido, especialmente durante el invierno, cuando la capacidad de establecer por adelantado depósitos de reserva es fundamental para garantizar que los alimentos lleguen a las comunidades. En Peshawar, el almacenamiento a granel se mantendrá durante un plazo más largo.
61. El PMA y los camiones comerciales transportarán los alimentos desde los puntos de entrega en el interior del país hasta los puntos de distribución final, que estarán ubicados lo más cerca posible de los beneficiarios para facilitar la recogida de los alimentos, especialmente por parte de las mujeres. Según las condiciones del terreno, se utilizarán vehículos todo terreno o animales de carga.
62. El Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos (COMPAS) está instalado en Islamabad, Karachi y Peshawar, y se ampliará a las suboficinas para que el PMA pueda asegurar el seguimiento de los productos hasta su entrega a los beneficiarios.
63. El PMA seguirá coordinando su acción y colaborando con las autoridades portuarias, los comisarios federales y provinciales de socorro y el Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería en lo relativo a las compras de trigo, los procedimientos de almacenamiento, la contratación del transporte, las tarifas de transporte y el seguimiento de los productos.
64. Con sujeción a la disponibilidad de recursos en efectivo, el PMA comprará los cereales en el lugar y los transportará desde los depósitos designados por el Gobierno hasta los del PMA y/o los molinos para su molienda y enriquecimiento. Otros productos como las legumbres secas y la sal yodada comprados en los mercados locales se entregarán directamente en los puntos de entrega en el interior del país.

SEGUIMIENTO DE LA EJECUCIÓN

65. El PMA y sus asociados acopiarán y analizarán los datos sobre productos y efectos. El seguimiento de la ejecución se realizará con arreglo al resumen que figura en el Anexo III. Se reunirán los datos que sean necesarios para perfeccionar la selección de los beneficiarios e identificar los problemas, y su acopio terminará en febrero de 2006 sobre la base de la experiencia de la OEM anterior y de los datos de referencia y las metodologías de las encuestas en curso. El sistema de seguimiento y evaluación (SyE), que aprovechará al máximo los servicios del análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM) elaborados en operaciones anteriores y en el PP en curso, podrá contar con el apoyo de los voluntarios de las Naciones Unidas (VNU); para ello se ha confirmado un año de financiación, a reserva de la aprobación de la OPSR.



66. Los asociados cooperantes recogerán mensualmente las listas de comprobación de los productos e indicadores operativos que el personal del PMA verificará sobre el terreno. Cada seis meses se efectuarán exámenes entre organismos para reorientar los programas, cuando sea necesario, y aprovechar los insumos complementarios que pudieran estar a disposición.
67. El sistema de SyE incorporará los principios y procedimientos de la gestión basada en los resultados (RBM). La Dependencia de VAM realizará evaluaciones periódicas para determinar el grado de inseguridad alimentaria en los distritos afectados, y recopilará datos secundarios sobre la seguridad alimentaria a partir de los medios de subsistencia. Los precios de los productos y la información sobre la actividad del mercado serán supervisados por la Dependencia de VAM, tal como se recomendaba en el estudio de mercados realizado por el PMA en diciembre de 2005.

EVALUACIÓN DE RIESGOS Y PLANIFICACIÓN PARA IMPREVISTOS

Evaluación de riesgos

68. Existe el riesgo de que las promesas de contribución para la recuperación y reconstrucción tarden mucho en convertirse en contribuciones en firme, lo que daría lugar a la carencia de equipo y materiales; por otro lado, unas condiciones meteorológicas rígidas o nuevas actividades sísmicas podrían reducir el impacto de las intervenciones previstas o hacer necesaria una nueva asistencia de emergencia.

Planificación para imprevistos

69. El Pakistán sigue enfrentándose con calamidades naturales recurrentes. El PMA colabora con el PNUD y la FAO en el sector de la alerta temprana. En el caso de una emergencia, las actividades de APT y APC se postergarán y los recursos se utilizarán para prestar asistencia de socorro hasta que pueda prepararse una OEM; esta posibilidad sólo se examinaría tras una evaluación entre organismos de las necesidades, y a petición del Gobierno.

CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

70. En la mayoría de las zonas de operaciones, la situación es incierta y es probable que empeore y siga oscilando entre las fases de seguridad 1 y 2 de las Naciones Unidas. El Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas (DSS) y el equipo de gestión de la seguridad coordinan la seguridad; los oficiales de seguridad sobre el terreno del PMA asesoran al personal, organizan servicios de sensibilización sobre la seguridad y garantizan que las oficinas, los centros de alojamiento, los depósitos y los vehículos estén en consonancia con las normas mínimas de seguridad en las operaciones. Las oficinas y los vehículos han de modificarse para adaptarse al terreno montañoso y al mal tiempo.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares EE.UU.)
COSTOS			
A. Costos operacionales directos			
Producto*			
– Trigo	67 030	153 00	10 255 590
Arroz	8 505	240 00	2 041 200
– Legumbres secas	8 211	297 51	2 442 855
– Aceite vegetal	7 220	950 00	6 859 000
– Sal	822	80 00	65 760
– Dátiles	4 602	600 00	2 761 200
– Galletas	17 258	840 00	14 496 720
Total de productos	113 648		38 922 325
Transporte externo			4 440 227
TTAM total			10 682 912
Otros costos operacionales directos			3 206 202
Total de costos operacionales directos			57 251 666
B. Costos de apoyo directo (para mayores detalles, véase el Anexo II)			6 181 400
C. Costos de apoyo indirecto (7% del total de los costos directos)			4 440 315
COSTO TOTAL PARA EL PMA			67 873 381

* Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



ANEXO II

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (DÓLARES EE.UU.)	
Personal	
Personal internacional de categoría profesional	1 883 400
Personal nacional de categoría profesional	864 000
Personal nacional de servicios generales	1 500 000
Asistencia temporal	56 000
Horas extraordinarias	45 000
Incentivos (pago por condiciones de vida peligrosas, y descansos y recuperación)	
Consultores internacionales	48 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	
Viajes del personal en comisión de servicio	400 000
Formación y promoción del personal	40 000
Total parcial	4 836 400
Gastos de oficina y otros costos ordinarios	
Alquiler de instalaciones	198 000
Servicios públicos (generales)	148 200
Material de oficina	62 600
Comunicaciones y servicios de TI	434 400
Seguros	20 000
Reparación y mantenimiento de equipo	30 400
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	149 800
Otros gastos de oficina	221 200
Servicios de las organizaciones de las Naciones Unidas	80 400
Total parcial	1 345 000
TOTAL DE LOS COSTOS DE APOYO DIRECTO	6 181 400



ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10504.0 RELATIVA AL PAKISTÁN

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<p>Impacto</p> <p>1. Contribuir a crear medios de subsistencia y a mejorar la seguridad alimentaria familiar de la población pobre y vulnerable que se está recuperando de las consecuencias del terremoto.</p> <p>2. Contribuir a promover la educación de los niños y las niñas, mejorar su acceso a la formación, y facilitar su retorno a las escuelas después del terremoto.</p> <p>3. Contribuir a mejorar el estado nutricional de las poblaciones afectadas.</p>		
<p>1. Objetivo estratégico 2: Proteger los medios de subsistencia en situaciones de crisis y aumentar la capacidad de resistencia a las crisis</p>		
<p>Efectos</p> <p>1.1 Las comunidades y familias vulnerables seleccionadas están cada vez más en condiciones de satisfacer sus necesidades alimentarias.</p> <p>1.2 Los hogares e individuos seleccionados amplían y diversifican las actividades generadoras de ingresos.</p> <p>1.3 Los grupos/comunidades vulnerables están en condiciones de obtener y conservar activos materiales, sociales y económicos.</p>	<p>1. Proporción de lo que gastan los beneficiarios en alimentos.</p> <p>2. Proporción de los beneficiarios que participan en actividades generadoras de ingresos.</p> <p>3. Número de familias que utilizan y se benefician de activos.</p> <p>4. Proporción de beneficiarios con medios de subsistencia mejorados.</p>	<p>1. Compromiso de la comunidad y de la autoridad local de participar en la planificación, ejecución y mantenimiento de los activos creados.</p>
<p>Productos</p> <p>1.1 Gracias a la ayuda alimentaria, 81.000 beneficiarios seleccionados participan en la creación de activos y en las actividades generadoras de ingresos.</p> <p>1.2 Suministro puntual de artículos alimentarios y no alimentarios suficientes a los 30.000 beneficiarios seleccionados en el marco del componente de socorro y a los 81.000 beneficiarios del componente de recuperación en el territorio de Cachemira administrado por el Pakistán y la Provincia Fronteriza del Noroeste afectados por el terremoto.</p>	<p>1. Número de beneficiarios que participan en los programas de protección social y en las actividades de creación de activos y generación de ingresos que reciben ayuda alimentaria, por sexos.</p> <p>2. Número de hombres y mujeres que llevan a término su capacitación en generación de ingresos y reciben como incentivo lotes de productos alimenticios.</p> <p>3. Número de sesiones y tipo de capacitación en generación de ingresos.</p> <p>4. Número de viveros creados.</p> <p>5. Número de bloques producidos.</p>	<p>1. Condiciones meteorológicas propicias.</p> <p>2. Contribuciones de los asociados en capacitación/talleres/insumos.</p> <p>3. Disponibilidad de la comunidad.</p> <p>4. Formulación y apoyo de las políticas.</p>



ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10504.0 RELATIVA AL PAKISTÁN

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
2. Objetivo estratégico 3: Respaldar la mejora del estado nutricional y la salud de los niños, las madres y otras personas vulnerables		
Efecto 2.1 Mejora del estado de salud de la población.	1. Disminución de las carencias de micronutrientes.	El enriquecimiento de los cereales mejorará la nutrición.
Producto 2.1 Mayor participación de las poblaciones beneficiarias en las intervenciones nutricionales con ayuda alimentaria.	1. Porcentaje de alimentos enriquecidos con micronutrientes mediante intervenciones nutricionales del PMA. 2. Número de personas que reciben trigo enriquecido. 3. Cantidad de alimentos enriquecidos.	Disponibilidad y oferta de micronutrientes.
3. Objetivo estratégico 4: Respaldar el acceso a la educación y reducir las diferencias de género en el acceso a la educación y la capacitación técnica		
Efectos 3.1 Aumento de la matrícula escolar de niños y niñas en las escuelas que reciben ayuda del PMA. 3.2 Aumento de la asistencia escolar. 3.3 Aumento de la tasa de retención en las escuelas que reciben ayuda.	1. Escolarización absoluta: número de niñas y niños matriculados en las escuelas que reciben ayuda del PMA. 2. Tasa de asistencia: porcentaje de niñas y niños en las escuelas que reciben ayuda del PMA que asisten al 80% de las clases durante el año escolar.	1. El regreso de la población se efectúa en las proporciones previstas y la matrícula alcanza los niveles previstos. 2. Se somete a seguimiento la tasa de asistencia y se informa al respecto. 3. La percepción de los maestros sobre la capacidad de concentración y de aprendizaje de los alumnos en la escuela gracias al bocadillo matutino corresponde al efecto real de la ayuda alimentaria.



ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10504.0 RELATIVA AL PAKISTÁN

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<p>Productos</p> <p>a. Suministro de alimentos a los alumnos de escuelas primarias que reciben ayuda del PMA; raciones para consumir <i>in situ</i>.</p> <p>b. Suministro de alimentos en forma de raciones para llevar a casa a las niñas de las escuelas intermedias que reciben ayuda del PMA.</p> <p>c. Suministro de alimentos para actividades de APT relacionadas con la educación.</p>	<p>1. Número de alumnos y alumnas que reciben bocadillos a media mañana en las escuelas que reciben ayuda del PMA.</p> <p>2. Número de alumnas de escuelas intermedias que reciben raciones para llevar a casa.</p> <p>3. Cantidad de alimentos distribuidos.</p>	<p>1. Los asociados construyen o reconstruyen un número suficiente de escuelas y proporcionan una cantidad suficiente de aulas provisionales para las clases.</p> <p>2. Otros asociados proporcionan papelería, libros de texto, equipo y materiales para mejorar la calidad de la educación.</p> <p>3. Se dispone de un número suficiente de docentes reemplazantes y aprendices, especialmente para la educación de las niñas.</p> <p>4. El interés de las mujeres en las clases de alfabetización corresponde a las cifras previstas.</p> <p>5. Los hombres adultos regresan a las zonas beneficiarias en las proporciones previstas, con lo cual la fuerza laboral local es suficiente.</p>
<p>4. Objetivo estratégico 5: Fortalecer las capacidades nacionales y regionales para establecer y gestionar programas de ayuda alimentaria</p>		
<p>Efecto</p> <p>4.1 Mayor capacidad para identificar las necesidades alimentarias, elaborar estrategias y ejecutar programas basados en la ayuda alimentaria.</p>	<p>1. Número de asociados cooperantes y de comunidades que trabajan en asociación con el PMA.</p>	<p>Capacidad de los asociados cooperantes para contratar y retener a personal calificado.</p>



SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

ACA	Alimentos para la creación de activos
APC	Alimentos para la capacitación
APT	Alimentos por trabajo
CFS	Comisión Federal de Socorro
CNUAH	Centro de las Naciones Unidas para los asentamientos humanos: Habitat
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos
DSS	Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas
ERRA	Autoridad encargada de la recuperación y rehabilitación después del terremoto
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
OCOD	Otros costos operacionales directos
ODC	Despacho Regional para el Mediterráneo, Oriente Medio y Asia Central
OEM	Operación de emergencia
OIT	Organización Internacional del Trabajo
ONG	Organización no gubernamental
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PP	Programa en el país
RBM	Gestión basada en los resultados
SyE	Seguimiento y evaluación
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VAM	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad
VNU	Voluntario de las Naciones Unidas

